

Luchtmacht

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 25457 van 13 januari 1988 ingetrokken met betrekking tot dienstplichtige onderluitenant van het vliegwezen :

Korps van het niet-varend personeel
Huygebaert, B.

Zeemacht

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 25417 van 18 december 1987 ingetrokken met betrekking tot dienstplichtige vaandrig-ter-zee tweede klasse :

Korps van de officieren van de diensten
Covemaeker, P.

Force aérienne

Les dispositions de l'arrêté royal n° 25457 du 13 janvier 1988 sont rapportées en ce qui concerne le sous-lieutenant d'aviation milicien :

Corps du personnel non-navigant
Huygebaert, B.

Force navale

Les dispositions de l'arrêté royal n° 25417 du 18 décembre 1987 sont rapportées en ce qui concerne l'enseigne de vaisseau de deuxième classe :

Corps des officiers des services
Covemaeker, P.

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS**MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE****Personnel. — Mise à la retraite**

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 janvier 1988, M. Gérard, Jean, est admis à la retraite en qualité de conseiller adjoint à la direction générale de l'aménagement du territoire et du logement à la date du 1er mai 1988.

Comité wallon de démergement

Un arrêté ministériel du 23 décembre 1987 nomme, comme membres du Comité wallon de démergement :

- M. N.M. Dehousse, professeur ordinaire à l'Université de Liège;
- M. Y. Zech, professeur à l'Université Catholique de Louvain;
- M. J. Hanton, professeur à la Faculté polytechnique de Mons.

Le même arrêté fixe à quatre ans, à dater du 1^{er} janvier 1988, le mandat des membres de ce comité.

Par arrêté ministériel du 28 décembre 1987, M. N.M. Dehousse, professeur ordinaire à l'Université de Liège est nommé président du Comité wallon de démergement, à dater du 1^{er} janvier 1988.

Par arrêté ministériel du 28 décembre 1987, M. A. Pierlot, ingénieur à l'Inspection générale de l'Eau, est nommé secrétaire du Comité wallon de démergement, à dater du 1^{er} janvier 1988.

Un arrêté ministériel du 5 janvier 1988 approuve le règlement d'ordre intérieur du Comité wallon de démergement.

Cours d'eau non navigables

Un arrêté ministériel n° H/W.5.31.S du 5 janvier 1988, pris en vertu de l'article 6 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux wateringues, stipule que la « Wateringue de la Haute-Sambre » est supprimée et que son patrimoine est attribué à la commune d'Erquelinnes.

Nominations

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 janvier 1988, M. Grailet, Pierre, est nommé à titre définitif au grade d'architecte à la date du 1er septembre 1987.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 janvier 1988, Mme Belche, Claudine, est nommée, à titre définitif, au grade de secrétaire d'administration à la date du 1er novembre 1987.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 janvier 1988, M. Charlier, Michel, est nommé, à titre définitif, au grade d'inspecteur à la date du 1er décembre 1987.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 janvier 1988, M. Switten, Serge, est nommé, à titre définitif, au grade de secrétaire d'administration à la date du 1er avril 1988.

Plans de secteur. — Révision partielle

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 janvier 1988 décide qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Verviers-Eupen aux fins d'y inscrire la ligne électrique à haute tension 70 kV Stembert-Turon selon la variante du tracé sud.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 28 janvier 1988 décide qu'il y a lieu de modifier le plan de secteur du Sud-Luxembourg, par l'inscription du tracé de la ligne électrique à haute tension 220 kV Aubange-Latour.

Expansion économique. — Zone artisanale et de services

Un arrêté ministériel du 18 janvier 1988 :

— décide qu'il y a lieu d'affecter à l'usage d'artisanat et de services les immeubles repris à l'intérieur du liseré violet au plan ci-annexé, situés sur le territoire de la commune de Braine-l'Alleud (zone « de Mont-Saint-Pont »);

- déclare qu'il y a utilité publique à exproprier certains de ces immeubles, repris à l'intérieur du liseré rouge au plan ci-annexé, et à en prendre immédiatement possession;
- autorise le conseil communal de Braine-l'Alleud à procéder à l'expropriation de certains de ces immeubles conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Admissions au stage

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 janvier 1988, Mlle Dawance, Michèle, est admise au stage dans le grade d'architecte à la date du 1er février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 janvier 1988, M. Lentz, Jean, est admis au stage dans le grade d'architecte à la date du 1er février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 janvier 1988, M. Deberg, Yves, est admis au stage dans le grade d'architecte à la date du 16 janvier 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 janvier 1988, M. Peerts, Marc, est admis au stage dans le grade d'ingénieur des mines à la date du 1er février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 janvier 1988, M. De Kerckhove, dit Van Der Varent, Bruno, est admis au stage dans le grade d'ingénieur à la date du 1er février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 janvier 1988, Mlle Ansciaux, Annik, est admise au stage dans le grade de secrétaire d'administration à la date du 1er février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 janvier 1988, M. Verlaine, André, est admis au stage dans le grade d'ingénieur à la date du 1er février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 janvier 1988, M. Dachouffe, Michel, est admis au stage dans le grade d'ingénieur à la date du 16 janvier 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 janvier 1988, M. Delier, Philippe, est admis au stage dans le grade d'ingénieur industriel à la date du 1er février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 janvier 1988, M. Schaus, Gilbert, est admis au stage dans le grade d'ingénieur industriel à la date du 16 février 1988.

Par arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 janvier 1988, M. Swzarcensztajn, Berek, est admis au stage dans le grade d'ingénieur à la date du 1er février 1988.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

Personal. — Versetzung in den Ruhestand

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Januar 1988 wird Herr Gérard, Jean, in seiner Eigenschaft als beigeordneter Berater bei der Generaldirektion der Raumordnung und des Wohnungswesens ab dem 1. Mai 1988 in den Ruhestand versetzt.

Wallonischer Entwässerungsausschuss

Durch Ministerialerlass vom 23. Dezember 1987 werden die folgende Personen zum Mitglied des wallonischen Entwässerungsausschusses ernannt :

- Herr N.M. Dehousse, ordentlicher Professor an der Universität Lüttich;
- Herr Y. Zech, Professor an der katholischen Universität Löwen;
- Herr J. Hanton, Professor an der polytechnischen Fakultät Mons.

Durch den besagten Erlass wird die Amtszeit der Mitglieder dieses Ausschusses auf vier Jahre ab dem 1. Januar 1988 festgesetzt.

Durch Ministerialerlass vom 28. Dezember 1987 wird Herr N.M. Dehousse, ordentlicher Professor an der Universität Lüttich zum Vorsitzenden des wallonischen Entwässerungsausschusses mit Wirkung ab dem 1. Januar 1988 ernannt.

Durch Ministerialerlass vom 28. Dezember 1987 wird Herr A. Pierlot, Ingenieur bei der Generalinspektion des Wassers, zum Sekretär des wallonischen Entwässerungsausschusses mit Wirkung ab dem 1. Januar 1988 ernannt.

Durch Ministerialerlass vom 5. Januar 1988 wird die Geschäftsordnung des wallonischen Entwässerungsausschusses gutgeheissen.

Nicht schiffbare Wasserläufe

Durch den kraft Artikel 6 des Gesetzes vom 5. Juli 1956 betreffend die Wassergenossenschaften gegebenen Ministerialerlass Nr. H/W.5.31.S vom 5. Januar 1988 wird bestimmt, dass die « Wateringue de la Haute-Sambre » abgeschafft und ihr Vermögen der Gemeinde Erquelinnes zuerkannt worden ist.

Ernennungen

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Januar 1988 ist Herr Grailet, Pierre, als Architekt, mit Wirkung vom 1. September 1987 endgültig ernannt.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Januar 1988 ist Frau Belche, Claudine, als Verwaltungssekretär, mit Wirkung vom 1. November 1987 endgültig ernannt.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. Januar 1988 ist Herr Charlier, Michel, als Inspektor, mit Wirkung vom 1. Dezember 1987 endgültig ernannt.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. Januar 1988 ist Herr Switten, Serge, als Verwaltungssekretär, mit Wirkung vom 1. April 1988 endgültig ernannt.

Sektorenpläne. — Teilweise Abänderung

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 14. Januar 1988 wird beschlossen, dass der Sektorenplan Verviers-Eupen zwecks Eintragung der Hochspannungsleitung von 70 KV Stembert-Turon nach der Variante der Südtrasse teilweise abgeändert werden muss.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 28. Januar 1988 wird beschlossen, dass der Sektorenplan Südluxemburg durch Eintragung der Trasse der Hochspannungsleitung von 220 KV Aubange-Latour abgeändert werden muss.

Wirtschaftsaufschwung. — Gebiet für Handwerksbetriebe und Dienstleistungen

Durch Ministerialerlass vom 18. Januar 1988 :

— wird beschlossen, dass die auf dem Gebiet der Gemeinde Braine-l'Alleud (Gebiet « Mont-Saint-Pont ») gelegenen Gebäude, die im beigefügten Plan innerhalb des violetten Randes aufgeführt werden, für den Handwerks- und Dienstleistungsgebrauch bestimmt werden müssen;

— wird erklärt, dass es gemeinnützig ist, einige dieser Gebäude, die im beigefügten Plan innerhalb des roten Randes aufgeführt werden, zu enteignen und von ihnen sofort Besitz zu ergreifen;

— wird der Gemeinderat Braine-l'Alleud ermächtigt, einige dieser Gebäude gemäss den Bestimmungen des Gesetzes vom 26. Juli 1962 über das Dringlichkeitsverfahren in Sachen Enteignung im öffentlichen Interesse zu enteignen.

Zulassungen zur Probezeit

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Januar 1988 ist Frl. Dawance, Michèle, als Architekt, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Januar 1988 ist Herr Lentz, Jean, als Architekt, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Januar 1988 ist Herr Deberg, Yves, als Architekt, mit Wirkung vom 16. Januar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Januar 1988 ist Herr Peerts, Marc, als Ingenieur des Bergbaukorps, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. Januar 1988 ist Herr de Kerckhove, gennant Van der Varent, Bruno, als Ingenieur, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. Januar 1988 ist Fraülein Ansciaux, Annik, als Verwaltungssekretär, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. Januar 1988 ist Herr Verlaine, André, als Ingenieur, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. Januar 1988 ist Herr Dachouffe, Michel, als Ingenieur, mit Wirkung vom 16. Januar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. Januar 1988 ist Herr Delier, Philippe, als Industrieingenieur, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. Januar 1988 ist Herr Schauss, Gilbert, als Industrieingenieur, mit Wirkung vom 16. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 21. Januar 1988 ist Herr Swzarcensztajn, Berek, als Ingenieur, mit Wirkung vom 1. Februar 1988 zur Probezeit zugelassen.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Personeel. — Inruststelling

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 januari 1988 wordt de heer Gérard, Jean, met ingang van 1 mei 1988, in de hoedanigheid van adjunct-adviseur bij de algemene directie van ruimtelijke ordening en huisvesting in ruste gesteld.

Waalse Comité voor ontwatering

Bij ministerieel besluit van 23 december 1987 worden benoemd als leden van het Waalse Comité voor ontwatering :

- de heer N.M. Dehousse, gewoon hoogleraar bij de Rijksuniversiteit Luik;
- de heer Y. Zech, hoogleraar bij de « Université Catholique de Louvain »;
- de heer J. Hanton, hoogleraar bij de « Faculté polytechnique », te Bergen.

Bij hetzelfde besluit is het mandaat van de leden van dit comité vastgesteld op vier jaar, met ingang van 1 januari 1988.

Bij ministerieel besluit van 28 december 1987 is de heer N.M. Dehousse, gewoon hoogleraar bij de Rijksuniversiteit Luik, met ingang van 1 januari 1988, als voorzitter van het Waalse Comité voor ontwatering benoemd.

Bij ministerieel besluit van 28 december 1987 is de heer A. Pierlot, ingenieur bij de Algemene Inspectie van Water, met ingang van 1 januari 1988, als secretaris van het Waalse Comité voor ontwatering benoemd.

Bij ministerieel besluit van 5 januari 1988 is het reglement van inwendige orde van het Waalse Comité voor ontwatering goedgekeurd.

Onbevaarbare waterlopen

Bij ministerieel besluit nr. H/W.5.31.S van 5 januari 1988, genomen krachtens artikel 6 van de wet van 5 juli 1956 betreffende de wateringen, is bepaald dat de « Watteringue de la Haute-Sambre » opgeheven wordt en dat het vermogen ervan aan de gemeente Erquelinnes toegekend wordt.

Benoemingen

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 januari 1988 is de heer Grailet, Pierre, met ingang van 1 september 1988, in vast verband benoemd tot de graad van architect.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 januari 1988 is Mevr. Belche, Claudine, met ingang van 1 november 1987, in vast verband benoemd tot de graad van bestuurssecretaris.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 januari 1988, is de heer Charlier, Michel, met ingang van 1 december 1987, in vast verband benoemd tot de graad van inspecteur.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 21 januari 1988 is de heer Switten, Serge, met ingang van 1 april 1988, in vast verband benoemd tot de graad van bestuurssecretaris.

Gewestplannen. — Gedeeltelijke herziening

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 14 januari 1988 is besloten dat het gewestplan van Verviers-Eupen dient gedeeltelijk te worden herzien ten einde er de elektrische hoogspanningskabel van 70 kV Stembert-Turon in te schrijven volgens de variante van het zuidtracé.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 28 januari 1988, is besloten dat het gewestplan van Zuid-Luxemburg dient te worden herzien bij inschrijving van het tracé van de elektrische hoogspanningskabel van 220 kV Aubange-Latour.

Economische expansie. — Gebied voor ambachtelijke bedrijven en dienstverleningen

Een ministerieel besluit van 18 januari 1988 :

— besluit dat de gebouwen gelegen op het grondgebied van de gemeente Eigenbrakel (gebied van « Mont-Saint-Pont ») vermeld op het hierbij gevoegd plan binnen de paarse rand dienen te worden bestemd voor ambachtelijk en dienstverleningsgebruik;

— verklaart dat het van algemeen nut is sommige van de in de rode rand van het hierbij gevoegd plan vermelde gebouwen te onteigenen en er onmiddellijk bezit van te nemen;

— verleent aan de gemeenteraad van Eigenbrakel machtiging om over te gaan tot de onteigening van sommige van deze gebouwen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening wegens het algemeen nut.

Toelatingen tot de proeftijd

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 januari 1988 wordt Mej. Dawance, Michèle, als architect, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 januari 1988 wordt de heer Lentz, Bruno, als architect, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 januari 1988 wordt de heer Deberg, Yves, als architect, met ingang van 16 januari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 januari 1988 wordt de heer Peerts, Marc, als mijngeenieur, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 januari 1988 wordt de heer de Kerckhove, genoemd Van der Varent, Bruno, als ingenieur, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 21 januari 1988 wordt Mej. Ansciaux, Annik, als bestuurssecretaris, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 21 januari 1988 wordt de heer Verlaine, André, als ingenieur, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 21 januari 1988 wordt de heer Dachouffe, Michel, als ingenieur, met ingang van 16 januari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 21 januari 1988 wordt de heer Delier, Philippe, als industrieel ingenieur, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 21 januari 1988 wordt de heer Schaus, Gilbert, als industrieel ingenieur, met ingang van 16 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 21 januari 1988 wordt de heer Swzarcensztajn, Berek, als ingenieur, met ingang van 1 februari 1988 tot de proeftijd toegelaten.